



Entüllung der 11. Tafel im Jubiläumsjahr

Die Adlergasse prägt die Erreichbarkeit von Feuerthalen

Postkutschenrundfahrten und historisch wertvolle Erkenntnisse zur Adlergasse standen an der Enthüllungszeremonie vom 8. November auf dem Programm. Die elfte von zwölf Tafeln im Jubiläumsjahr ist der bedeutenden Handelsverbindung gewidmet.

► Julia Tarczali

Hufgeklapper und Pferdegewieher waren um die Adlergasse herum zu hören. Diese Geräusche und die Fahrt in der Postkutsche weckten bei den einen oder anderen Feuerthalern oder Feuerthalerinnen vielleicht sogar Erinnerungen an frühere Zeiten. An diesem Donnerstagabend wurde die elfte Tafel im Jubiläumsjahr enthüllt. Die von Marlies und Peter Gasser gesponserte Tafel erläutert die historisch wertvollen Erkenntnisse zur Adlergasse und thematisiert die während Jahrhunderten wichtigste Strassen- und Handelsverbindung zwischen Feuerthalen und dem Zürcher Weinland bis nach Winterthur. Historiker Hansrudolf Galliker begrüsst die zahlreichen Besucher bei der



Ein einmaliges Erlebnis: Die Postkutschenrundfahrt um die Adlergasse herum.



Die beiden Sponsoren, Marlies und Peter Gasser, enthüllen die 11. Tafel im Jubiläumsjahr.

Adlergasse und schaute auf das bereits fortgeschrittene Jubiläumsjahr zurück: «Nächstes Jahr werden mir die historischen Abende in Feuerthalen fehlen.» Darauf erklärte Galliker seinen gespannten Zuhörern, dass die steile Adlergasse zusammen mit der Rheinbrücke als einziger Verbindungsweg zwischen Schaffhausen und Uhwiesen bis nach Winterthur und Zürich schon im Mittelalter bedeutend war. Mit diesem bis 1838 einzigen Handelsweg war Feuerthalen besonders als Wohnort sehr wertvoll und begehrt. Mit dem Bau der deutlich weniger steilen Hauptstrasse kam ein reger Postkutschenverkehr auf. Für eine Postkutsche wäre es schlicht unmöglich ge-

wesen, die holprige und mit 15 Prozent Steigung sehr steile

Fortsetzung auf Seite 2

Aus dem Inhalt

Handelsverbindung	1–2
Kunstaussstellung	2–3
trio infernale	4
Wintergarten	5
Lokale Kultur	6
Seniorenachmittag	8
Kirchzettel / Veranstaltungen	10

Fortsetzung von Seite 1

Die Adlergasse prägt die Erreichbarkeit ...

Adlergasse zu bewältigen. Auch heute wäre es nur sechs Pferden möglich, eine Postkutsche die Gasse hinauf zu ziehen. Deshalb bevorzugte das Zweiergespann an der Enthüllungszereemonie wie damals die Hauptstrasse. Der Verkehr nahm bereits ab dem Jahr 1838 mit dem Bau der Hauptstrasse immer mehr zu und gerade auf der schmalen Rheinbrücke staute er sich regelmässig. Die enganliegenden Häuser an der Adlergasse waren bei einer Vielzahl von Handwerkern, Wirten und kleinen Händlern ein beliebter Arbeits- und Wohnort. Mit der blühenden Industrie der Stadt Schaffhausen arbeiteten viele Leute aus der Region in Schaffhausen und kehrten nach der Arbeit in den Beizen an der Adlergasse

ein, um so gestärkt den Heimweg zurück in die umliegenden Dörfer im Weinland antreten zu können. Im Jahr 1900 gab es 13 Restaurants in der Gemeinde, die Hälfte davon alleine an der Adlergasse. Diese profitierte von der grossen Kundenschaft des Durchgangverkehrs. Der bequeme Weg von Feuerthalen nach Schaffhausen war gerade für Feuerthaler Detailhändler ein Verhängnis. Denn viele Bewohner von Feuerthalen bevorzugten es, statt im eigenen Dorf, in Schaffhausen einkaufen zu gehen. Die steile und enge Gasse bot schon immer den unbequemen Weg als das einfache Überqueren der Rheinbrücke. Aus diesem Grund wundert es nicht, dass sich Feuerthalen stark nach Schaffhausen hin orientierte.



Feiner Apéro im Gasthaus Engel.

Fotos: jt

Selbst auf dem heute geteerten Asphalt der Adlergasse kommt man beim Hinaufgehen leicht ins Schnaufen. Unvorstellbar ist die Überwindung des Anstiegs bis zur reformierten Kirche bei schlechter Witterung mit Gepäck, Pferd und Wagen. Im Anschluss an das Eintauchen in

die spannende Geschichte der Adlergasse offerierte der Gemeinderat den angereisten Gästen einen feinen Apéro im Gasthaus Engel. Wie damals freuten sich diese hier «Rast» zu machen, Neues und Altbekanntes auszutauschen und danach gestärkt weiter (nach Hause) zu ziehen.

Kunstaussstellung «Malerei und Skulpturen» von René Gehringer

Das Leben beginnt am Ende der Komfortzone

Am 4. November 2018 eröffnete René Gehringer seine Kunstaussstellung im Bürgersaal Büsingen. Der Künstler aus Langwiesen präsentiert seine Malerei und Skulpturen unter dem Motto «Das Leben beginnt am Ende der Komfortzone».

► Julia Tarczali

René Gehringer lud am 4. November zur Vernissage ein und eröffnete auf diese Weise seine erste öffentliche Kunstaussstellung. Er präsentiert bis am 4. Januar 2019, 30 Skulpturen und 38 Gemälde im Bürgerhaus in Büsingen. Der gelernte Carrosseriespengler schweisst und pinselt seine Werke in der Galerie «Steelart» an der Hauptstrasse 92 in Langwiesen. Mit den Worten: «Heute ist die Geburt eines begabten Künstlers, der schon lange malt, aber erst jetzt lernt zu laufen.», stimmte Jurga Wüger die Gäste in die Vernissage von René Gehringer ein. Der Künstler begann bereits Anfang der 90er Jahre Skulpturen zu schaffen und seinen Emotionen auf der Leinwand freien Lauf zu lassen. Bis Ende letzten Jahres präsentierte er seine Werke keinem öffentlichen



Der Langwieser Künstler René Gehringer und die Journalistin Jurga Wüger vor dem Bild «Die Zuständigen auf der Suche nach den Verantwortlichen».

Publikum. Vor einem Jahr meldete ihn seine Lebenspartnerin, Marianne Herrmann,

schliesslich für die Ausstellung «Arte Binningen» im Kanton Basel-Land an. René Gehrin-

ger wusste anfänglich nichts von der Anmeldung, schaffte es schlussendlich aber, die Jury

von sieben seiner Skulpturen zu überzeugen. Von 800 Bewerbern kam er unter die besten 50. Dies ist eine äusserst bemerkenswerte Auszeichnung! Dazu kommt, dass René Gehringer noch nie einen Malkurs besucht hat. Jurga Wüger, die Kulturbeauftragte und Journalistin des Schaffhauser Bocks entdeckte den Künstler aus Langwiesen und ist seit ihrem ersten Besuch in der Galerie «Steelart» von den Skulpturen und der Malerei von René Gehringer begeistert. Sie

liess die Gäste mit ihrem faszinierenden und bewegenden Vortrag zur Vielfalt der Ausstellung in die Kunstwelt eintauchen. Auf die Frage, weshalb er die Öffentlichkeit zuvor gescheut hatte, antwortete René Gehringer der Journalistin Wüger schlicht mit den Worten: «Ich habe es nie versucht, nie gebraucht, nie gemacht und hatte keine Zeit dafür.» Auch heute, ein Jahr nach seinem ersten öffentlichen Auftritt, lässt sich der Künstler nicht unter Druck setzen und

arbeitet nicht explizit auf eine Ausstellung hin. Vielmehr ist die Kunst eine Bereicherung im Alltag des Carrosserie-spenglers: «Wenn ich einen vollen Kopf habe, trete ich in eine andere Welt ein und pinsle meine Gedanken und Emotionen auf das Weiss der Leinwand.» Ursprünglich vom Surrealismus fasziniert, kreierte der Kunstschaffende heute je nach Stimmung realistische, surrealistische oder abstrakte Gemälde.

ten Figuren des Bildes «Bewegtes Wesen». Die Präzision und Detailarbeit des Kunstschaffenden sind im Bild «Die Zuständigen auf der Suche nach den Verantwortlichen» besonders gut zu erkennen. Die geschweisste Skulptur «Medusa» ist ein Bewegungsmelder und mit ihren leuchtenden Augen ein Hingucker der Ausstellung. Die Figur «Das Ziel des Lebens» zeigt das gesellschaftliche Rad, in welchem Menschen versuchen, nach oben, zum goldigen Fünfliber zu klettern und symbolisiert zugleich Gehringers gesellschaftskritische Haltung. Man könnte meinen, dass der Künstler seinen Stil noch nicht gefunden hat, aber genau dieses breite Spektrum an Stilen und Themen zeichnet seine Kunstwerke aus. Jurga Wüger hat sich intensiv mit den Kunstwerken von René Gehringer auseinandergesetzt und einen gemeinsamen Leitfaden der geschaffenen Werke gefunden: Wir können erst ausserhalb des Gewohnten etwas lernen. Das Leben beginnt am Ende der Komfortzone.

Von den «Sirenen» bis zum «Ziel des Lebens»

Eines der Lieblingsbilder von René Gehringer heisst «Sirenen». Die gesichtslosen Wesen in menschlichen Körpern auf dem Bild erzählen die griechische Mythologie «Odysseus», der sich die Ohren zuhält, um den gefährlichen Rufen der Sirenen zu widerstehen. Dieses Bild ist der Ursprung der Bilderserie «die Seelen». Auf die Gelbtöne der «Sirenen» folgen unter anderem die Werke «Entfaltung», «Der Überbringer», «Ehrfurcht» und die dynamisch-ro-



Die funkelnden Augen der wachenden Medusa.

Fotos: jt

Bauamt

Bauprojekte

Hermann Hans, Rue du Simplon 25, 1006 Lausanne;
Neubau Mehrfamilienhaus, Wohnzone mit Gewerbe-
erleichterung 2.0 m³/m², Kat.-Nr. 2191, Zürcherstrasse,
8245 Feuerthalen;

Ivo Morina, Hauptstrasse 42, 8246 Langwiesen;
Umnutzung ehemaliges Milchhäuschen in Wohnstudio,
Kernzone B, Assek.-Nr. 502, Kat.-Nr. 1616, Hauptstrasse
13, 8246 Langwiesen

Die Pläne liegen in der Gemeinderatskanzlei Feuerthalen
während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an
gerechnet, zur Einsicht auf.

Begehren um die Zustellung von baurechtlichen Entschei-
den sind innert 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung
an gerechnet, bei der Baubehörde (Gemeinderat) schrift-
lich zu stellen. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist
stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft
ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

8245 Feuerthalen, 16. November 2018 Gemeinderat Feuerthalen



Gemeinde Feuerthalen

gib deiner
Freizeit
DEIN
Gesicht!



Die nächsten Termine des Schülertreffs Moskito für die Feuerthaler und Langwieser Oberstufenschülerinnen und Oberstufenschüler:

Datum	Zeit	Anlass
16. November	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
23. November	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
30. November	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
07. Dezember	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
14. Dezember	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
15. Dezember	jash.ch/winterhallen	Fussballhallenturnier
21. Dezember	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
22. Dezember 2018 – 6. Januar 2019	Weihnachtsferien	Treff geschlossen
11. Januar	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff

* **Die Disco findet im Foyer der Turnhalle Stumpenboden statt.**

Die speziellen Anlässe werden im Voraus den SchülerInnen bekannt gegeben! Bei Fragen: Nina Böni, 079 937 45 80, nina.boeni@stsh.ch
Ort: Schülertreff, Turnhalle Spilbrett
jash.ch/moskito

Die Jugendlichen von Feuerthalen und Langwiesen sind herzlich zu **allen** Aktivitäten der Jugendarbeit Schaffhausen eingeladen!

Coiffure Roberta, Luana & Loredana feiert 25-Jahr-Jubiläum

Ein «hair»-liches Jubiläum

► Lucas Zollinger

Coiffure Roberta, Luana & Loredana ist eine der mittlerweile vier Möglichkeiten, sich in Feuerthalen die Haare schneiden zu lassen. Für einmal standen im Friseursalon an der Zürcherstrasse jedoch keine Trockenhauben und Friseurtrolleys, sondern Tische mit reichlich Appetitanregern und Häppchen. Roberta Dalle Feste, Luana Kerth und Loredana Ciciretti luden am 10. November zu einem Apéro mit einem ganz besonderen Anlass: Ihrem 25-jährigen Bestehen.

Seit 25 Jahren schneidet, färbt und frisiert Roberta Dalle Feste bereits Haare in Feuerthalen. Zu diesem freudigen Anlass veranstaltete die Coiffeuse am 10. November mit ihren zwei Freundinnen und Arbeitskolleginnen Luana Kerth und Loredana Ciciretti einen feierlichen Jubiläumsapéro im gemeinsamen Salon an der Zürcherstrasse 116 in Feuerthalen. Um 14 Uhr wurden die ersten eintreffenden Gäste herzlich empfangen, bereits eine Viertelstunde später war der Salon voll. Zahlreiche Kunden, Freunde und Familienangehörige der drei Coiffeusen erschienen. Bei einem Gläschen Wein tauschten sich die Kundinnen und Kunden untereinander und mit den drei Haarkünstlerinnen aus, schwelgten in Erinnerungen und lachten.

Seit 13 Jahren schon schneiden die drei Frauen mittlerwei-



Luana, Roberta und Loredana (von links nach rechts) geniessen ihr Jubiläum inmitten ihrer Kundschaft, Freunde und Familien. Foto: lz

le Haare an der Zürcherstrasse. Davor war der Salon in der Adlergasse. Roberta hatte ihn vor 25 Jahren eröffnet. Eigentlich ist es ihr 25-jähriges Jubiläum. Luana ist vor 18 Jahren dazu gestossen, als Roberta schwangerschaftsbedingt Verstärkung brauchte. Die beiden sind in Feuerthalen aufgewachsen und kannten sich bereits aus der Schule. Auch heute wohnen sie mit ihren Familien noch hier. Als Letzte stiess Loredana dazu; vor 15 Jahren erweiterte sie das Duo zu einem Trio.

Die Kundschaft sei hauptsächlich lokal, erklärte Roberta. «Über die Hälfte sind Feuerthaler, dann noch viele aus Schaffhausen und wenige, die von weiter kommen.» Die gelernten Coiffeusen bieten

Haarschnitte für Frauen und Männer und Hochzeitsfrisuren für Frauen. Natürlich hofft das «trio infernale», noch für viele weitere Jahre die Haare für Feuerthalerinnen und Feuerthaler schneiden zu dürfen.

Solar-Energie Anlagen und Solar-Carports aus dem Weinland



Der Spezialist in Ihrer Region:

Weber Metallbau GmbH
Buechbrunnenstrasse 2
8447 Dachsen
Tel. 052 647 40 60

Weber Metallbau
www.webermetallbau.ch

PERSONALISIERTE MAILINGS

PERFEKTION
BIS ZUM SCHLUSS

landolt druck

LANDOLT AG
Grafischer Betrieb
Diessenhoferstr. 20, 8245 Feuerthalen
Tel. 052 550 53 53, Fax 052 550 53 59
info@landolt-ag.ch, www.landolt-ag.ch

Auf der Website

www.feuerthaleranzeiger.ch

haben Sie die Möglichkeit, Ihr Kleininserat direkt aufzugeben.

Kunst und Kreativität

Weihnachtliche Stimmung im Wintergarten

Alles ist bereit – wiederum öffnen wir die Tür. Wir präsentieren unsere diesjährige Ausstellung im Wintergarten als Trio. Ein ganzes Jahr lang haben wir unsere Ideen gesammelt und verwirklicht. Das Resultat ist eine bunte Palette von liebevoll und gekonnt umgesetzten Arbeiten.

Corinne Schmid gestaltet mit Beton wundervolle Kreationen für den Innen- und Ausserbereich. Können Sie sich einen Fingerring aus Beton vorstellen? Bei uns finden Sie eine vielfältige Auswahl an Dekorativem und Schmuckem aus Beton.

Kunstwerke aus schlichten Kerzen fertigen, das ist die Spezialität von Erika Clerici. Runde, eckige, grosse und kleine verzierte Kerzen stehen zur Auswahl.

Auch Kinder wollen in sein! Das Angebot von Ines Gfeller bietet viele modische und bunte Kinderkleider. Schlafen in einem Pyjama «Création Ines»

steht für süsse Träume. Textile Accessoires für Erwachsene ergänzen zudem das Sortiment.

Natur pur! Viele einmalige Sujets und poetische Stimmungsbilder finden Sie bei den kunstvollen Fotokarten.

Viel Aufmerksamkeit widmen wir der Kaffeestube, ist sie doch die gediegene Basis für Gemütlichkeit und gute Gespräche.

Ort und Öffnungszeiten finden Sie im Inserat in dieser Ausgabe.

Auf viele interessierte Besucherinnen und Besucher freuen sich:

Ines, Corinne und Erika



★ **Fotokarten – Kinderkleider**
Création Ines Gfeller

★ **Schmuckes aus Beton**
Corinne Schmid

★ **Verzierte Kerzen**
Erika Clerici

Eröffnungs-Apéro

am Sonntag, 18.11.2018 ab 16.00 bis 18.30 Uhr

Ausstellung

19.11. bis 30.11.2018 auch am Samstag und Sonntag jeweils 9.00 bis 11.00 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr oder nach telefonischer Voranmeldung bei Ines Gfeller (052 659 40 11)

Auf Ihren Besuch freuen sich *Ines, Corinne und Erika.*

Polizeiwesen

Polizeiverordnung inkl. Verordnung über das Ordnungsbussenverfahren und Reglement über die Videoüberwachung



Gemeinderatskanzlei Feuerthalen

Der Gemeinderat hat mit Beschluss GRB 2018-126 vom 17. September 2018 gestützt auf Art. 46 der Polizeiverordnung der Gemeinde Feuerthalen vom 15. Juni 2018 entschieden:

→ Die Verordnung über das gemeinderechtliche Ordnungsbussenverfahren mit zugehöriger Bussenliste (GOBV) wird genehmigt und zusammen mit der Polizeiverordnung vom 15. Juni 2018 in Kraft gesetzt.

Der Gemeinderat hat ferner mit Beschluss GRB 2018-151 vom 29. Oktober 2018 gestützt auf Art. 16 Abs. 3 der Polizeiverordnung der Gemeinde Feuerthalen vom 15. Juni 2018 entschieden:

→ Das Reglement über die Videoüberwachung auf öffentlichem Grund und auf öffentlichen Anlagen wird genehmigt und zusammen mit der Polizeiverordnung vom 15. Juni 2018 in Kraft gesetzt.

Der Gemeinderat Feuerthalen hat schliesslich mit Beschluss GRB 2018-152 vom 29. Oktober 2018 gestützt auf Art. 48 der Polizeiverordnung der Gemeinde Feuerthalen entschieden:

→ Die am 15. Juni 2018 von der Gemeindeversammlung Feuerthalen genehmigte Polizeiverordnung tritt zusammen mit der Verordnung über das gemeinderechtliche Ordnungsbussenverfahren mit zugehöriger Bussenliste (GOBV) vom 17. September 2018 sowie dem Reglement über die Videoüberwachung auf öffentlichem Grund und auf öffentlichen Anlagen vom 29. Oktober 2018 auf 1. Januar 2019 in Kraft.

Die Gemeinderatsbeschlüsse bzw. die Verordnung und das Reglement sind auf der Homepage der Gemeinde aufgeschaltet oder können auf der Gemeindeverwaltung während den ordentlichen Öffnungszeiten eingesehen werden.

Gegen die Beschlüsse kann innert 30 Tagen von der Mitteilung an gerechnet beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen, schriftlich Rekurs eingereicht werden. Der Rekurs muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist beizulegen.

8245 Feuerthalen, 16. Nov. 2018 Gemeinderatskanzlei Feuerthalen



Werden Sie Sanitäter (m/w)!

Wir sind zuständig für die Sicherheit der rund 4750 Feuerthaler, Langwieser und Flurlinger.

Wir bieten vielseitige Ausbildungen, topmoderne Infrastruktur und Ausrüstung, tolle Kameradschaft.

Interesse? Nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

info@feuerwehr-ausseramt.ch

www.feuerwehr-ausseramt.ch

Samstag, 24. November 2018, 16.00 Uhr

Einladung zum vierten Nostalgie-Treff im Gasthaus Engel

Rückblick mit Standortbestimmung und Dank

Als wir im Frühling 2016 das Projekt «stoh blibe verbote» kreierten, hatten wir keine Ahnung, wie das Echo in der Gemeinde ausfallen wird. Das allgemeine Interesse der Einwohnerschaft von Feuerthalen und Langwiesen am Jubiläumsjahr war allgemein unerwartet und erfreulich gross, auch bei unseren Aktivitäten. Das hat uns sehr gefreut und gleichzeitig auch immer wieder motiviert, neue Ideen zu präsentieren und umzusetzen. Dafür danken wir allen Teilnehmenden an unseren Veranstaltungen, den Aktiven, den Helfenden, aber auch unseren Partnern und den wohlwollenden Medien herzlich. Ohne sie wären die Durchführung und der Erfolg der spannenden Ereignisse nicht möglich gewesen. Das beweist, dass die Kenntnis der lokalen Geschichte für das Verstehen der Gegenwart und das Gestalten der Zukunft wichtig sind. In unserer globalisierten Welt be-



Im September 2018 wurde die Feuerthaler Geschichte vom Team «stoh blibe verbote» mit einer Ausstellung mit zehn verschiedenen Themen im neuen Rhy Markt genauer vorgestellt.

steht offensichtlich ein klares Bedürfnis, sich aktiv mit den lokalen Strukturen auseinander zu setzen.

Es geht weiter mit dem Projekt «stoh blibe verbote»

2018 neigt sich bereits seinem Ende entgegen. Deshalb machen wir uns aktuell Gedanken über die Zukunft. Die vielen aufmunternden, wertschätzenden und positiven Rückmel-

dungen unserer Freunde und Gäste erleichtern uns die Antwort nach dem «Wie weiter?»

Wir reduzieren unsere Tätigkeiten, aber wir beenden sie nicht. Viel Neues ist 2018 (wieder) entdeckt worden und manches lockt zu einer weiteren, vertieften Betrachtung. Stoh blibe verbote geht nicht in den Dornröschenschlaf, sondern will sich künftig nicht nur mit der Geschichte, sondern allge-

mein mit der lokalen Kultur befassen. Wir freuen uns, den Gästen am letzten Nostalgie-Treff 2018 unsere Ideen zu präsentieren. Gleichzeitig sind wir aber auch offen für Ihre Bedürfnisse und individuellen Vorschläge.

Bildkalender 2019 sind abholbereit

Wir bitten alle Besteller, die Kalender bei Martin Zulauf oder Peter Loosli möglichst rasch abzuholen. Unsere weiteren Produkte (Kinderbuch, Bierboxen, Tischsets) sind auch am Nostalgie-Treff verfügbar.

Wir laden alle Interessierten herzlich zum Besuch im Gasthaus Engel ein und freuen uns auf Ihren Besuch.

*Stoh blibe verbote: Peter Loosli +
Martin Zulauf mit Team und Familie Gisler*

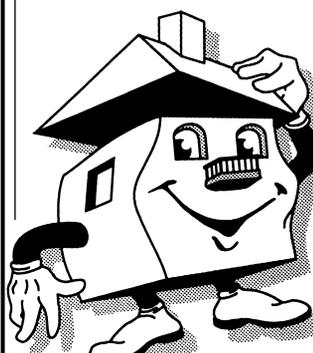



floralesgestalten
 Sa 24. Nov. 10.00 - 21.00
 So 25. Nov. 10.00 - 17.00
 Rahel Wenger & Melanie Schneider
 Zürcherstrasse 98
 8245 Feuerthalen
 www.rahelwenger.ch

Adventsausstellung

**Wir bauen moderne und sparsame
Heizungs-Anlagen**

mit Öl, Gas, Holz,
 Solar und Wärmepumpen
 Sanitäre Installationen
 Reparaturen
 Planung
 Verlangen Sie bei uns
 eine **Gratis-Offerte**



Huber +
Bühler ag

Ebnatring 25
 Tel. 052 630 26 66 8207 Schaffhausen

50 Jahre Postauto in Feuerthalen

Am 1. Dezember 1968 wurde die neue Postauto-Linie von Schaffhausen über Feuerthalen nach Uhwiesen in Betrieb genommen.

Damals verkehrte der gelbe Bus direkt über die Zürcherstrasse nach Schaffhausen und Uhwiesen. Er erreichte damit aber nur einen kleinen Teil der einheimischen Bevölkerung. Drei Jahre später wurde dies verbessert und das Postauto verkehrte neu von der AROVA über die Kirchstrasse und den Kirchweg.

Damit wurde gleichzeitig auch das 1972 eingeweihte Kranken- und Altersheim Kohlfirst (KAK, heute Zentrum Kohlfirst) an den öffentlichen Verkehr angebunden (Zwischenzeitlich verkehrte sogar ein Postauto von Flurlingen zum KAK. Diese Verbindung wurde aber wegen schwacher Nachfra-

ge wieder aufgehoben). Anschliessend folgte eine Haltestelle beim damaligen Kamerahersteller SINAR am Stadtweg. In der Zwischenzeit wurde auch die Bahnhofstrasse nach Süden entlang der neuen Wohnsiedlungen gegenüber des Schulhauses Stumpfenboden verlängert.

Die Erschliessung des Quartiers Lindenduck mit dem ÖV folgte erst nach 1987, als die Vogelsangstrasse zweispurig ausgebaut wurde. Es folgten die Errichtung der Buswendeschleife beim ehemaligen Schützenhaus und des Bushäuschens.

Die Linie nach Uhwiesen wurde später nach Trüllikon verlängert. Mit der Einführung



Mitte Oktober 2013 wurde der Belag der Zürcherstrasse saniert. Wegen der Sperrung verkehrte das Postauto damals über die Allenwindentrotte und den Flurlingerweg.

des Taktfahrplanes in der Schweiz 1982 wurden die Buslinien zunehmend mit den Bahnstationen verknüpft. Damit wurde neu Marthalen SBB der neue südliche Endpunkt der Linie. Hier wurde 2014 die neue Station in Richtung Andelfingen in Betrieb genommen.

Der erste Verkehrsverbund der Schweiz wurde 1990 gegründet: Es war die Geburtsstunde einer Erfolgsgeschichte: Der Zürcher Verkehrsverbund ZVV. – Allerdings liegen die beiden Bahn-Haltestellen Feuerthalen und Langwiesen an der Seelinie, welche von der Turbo betrieben wird, und damit ausserhalb des ZVV-Gebietes. Zudem verkehren

die beiden ZVV Linien 630 nach Marthalen und 634 nach Dachsen, welche von der Firma Rattin in Neuhausen befahren werden, grenzüberschreitend und bedienen im Norden auch ein Gebiet des Tarifverbundes Ostwind, zu welchem Schaffhausen seit kurzem gehört.

Im Dezember 2017 wurde die Haltestelle Bahnhof bei der Firma Amsler aufgehoben und durch die neue Haltestelle Rhy Markt ersetzt, welche seither gut frequentiert wird.

Stoh blibe verbote, Peter Loosli



Die Haltestelle am 20. September 2016 vor dem Abbruch des Zentrums Kohlfirst.

Adventsfenster 1. Dez. ab 16.30 Uhr

Unser König kommt

Geniessen sie bei uns Kaffee und Wienachtsguezli
Kleiner Bazar (sehen sie sich unverbindlich um)

Marchstei Betreutes Wohnen Rüttenenweg 8



Einzelnachhilfe zu Hause

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten!

Individuelles Lernen mit erfahrenen Lehrpersonen.
Alle Fächer • Alle Jahrgangsstufen • Alle Schularten

Wir sind auch in den Ferien für Sie erreichbar!



Tel. 052 740 13 32

ABACUS Nachhilfeeinstitut • www.abacus-nachhilfe.ch
Institutsleiterin Petra Landsperger



GERMANN ELEKTRO AG
STROM & TELEFON

Schützenstrasse 59 • 8245 Feuerthalen
Tel. 052 659 20 80 • Fax 052 659 13 97
info@germannelektro.ch
www.germannelektro.ch

Elektroinstallationen
Telekommunikation
EDV-Installationen

www.meinekosmetikerin.ch

Impressum

Der Feuerthaler Anzeiger erscheint jeden zweiten Freitag gemäss Erscheinungsplan und wird gratis in alle Haushaltungen von Feuerthalen und Langwiesen verteilt.

Herausgeber:

Politische Gemeinde Feuerthalen

Redaktionskommission:

ks. Kurt Schmid, Vorsitzender

Mobile 079 355 66 83

jt. Julia Tarczali, Redaktorin

lz. Lucas Zollinger, Praktikant

Freier Mitarbeiter:

ww. Werner Wocher, Langwiesen

Adresse:

Redaktionskommission Feuerthaler Anzeiger,

Postfach 20, 8245 Feuerthalen

E-Mail: redaktion@feuerthaleranzeiger.ch

Inserateannahme und -verwaltung,

Druck und Administration:

LANDOLT AG, Grafischer Betrieb,

8245 Feuerthalen, Telefon: 052 659 69 10

E-Mail: info@feuerthaleranzeiger.ch

Zustellung: SCHAZO AG, Schaffhauser

Zustellorganisation. Telefon 052 624 11 10

Website: www.feuerthaleranzeiger.ch

Redaktionsschluss:

Montag, 12 Uhr der Erscheinungswoche

Inseratenannahmeschluss:

Dienstag, 12 Uhr der Erscheinungswoche

Auflage: 2200 Exemplare

printed in
switzerland

Der Seniorennachmittag steht vor der Tür

Die «Wylandmeisli» singen in der Mehrzweckhalle Stumpenboden

Am Mittwoch, 21. November 2018 laden wir um 14.30 Uhr zum Seniorennachmittag ein.

Andelfinger Kinderchor «Wylandmeisli»

Der bekannte Andelfinger Kinderchor «Wylandmeisli» wird uns mit fröhlichen und bekannten Liedern erfreuen. Es ist sicher das eine oder andere Lied dabei, welches uns zum Mitsin-

gen bewegt. Anschliessend laden wir sie zum gemütlichen Beisammensein mit **Kaffee** und «**öppis dezue**» ein.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Pro Senectute Feuerthalen-Langwiesen

PRO
SENECTUTE

Kanton Zürich
ORTSVERTRETUNG
FEUERTHALEN-
LANGWIESEN

SENIORENNACHMITTAG

Der Andelfinger Kinderchor
«Wylandmeisli» singt in der
Mehrzweckhalle Stumpenboden

Mittwoch, 21. November 2018,
14.30 Uhr
Mehrzweckhalle Stumpenboden

PRO
SENECTUTE

Kanton Zürich
ORTSVERTRETUNG
FEUERTHALEN-
LANGWIESEN



Herzlichen
Glückwunsch!



Der Feuerthaler Anzeiger gratuliert:

☼ **Frau Verena Maurer-Micheroli** wohnt am Kirchweg 66 in Feuerthalen. Frau Maurer wurde am 19.11.1938 geboren und darf demnach am 19. November 2018 ihren 80. Geburtstag feiern!

Die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers gratuliert allen Jubilarinnen und Jubilaren, natürlich auch denjenigen welche keine Veröffentlichung möchten und wünscht ihnen für die Zukunft von allem das Beste!

Abonnements bestellen
auf der FA-Website!

www.feuerthaleranzeiger.ch

Abfallorganisation

Grünabfuhr ab Dezember alle zwei Wochen

Bitte beachten Sie, dass ab Dezember 2018 bis Mitte März 2019 die **Grünabfuhr** nur noch **alle zwei Wochen** durchgeführt wird. Im Dezember 2018 und Januar 2019 sind folgende Daten dafür vorgesehen:

Dezember 2018:

- Mittwoch, 12. Dezember 2018
- Donnerstag, 27. Dezember 2018 (zusammen mit Schwarzabfuhr; Verschiebedatum der Weihnachtstage)

Januar 2019:

- Mittwoch 9. Januar 2019
- Mittwoch 23. Januar 2019

Der Hauskehricht (schwarz) wird weiterhin wöchentlich am Dienstag abgeführt. Die Details zu den jeweiligen Abfuhrdaten finden Sie im aktuellen Abfallkalender.

Der neue Abfallkalender 2019 wird voraussichtlich dem Feuerthaler Anzeiger vom 14. Dezember 2018 beiliegen.

Wir danken für Ihr Verständnis!

8245 Feuerthalen, 16. November 2018 Gemeinderatskanzlei Feuerthalen



Gemeinderatskanzlei Feuerthalen

Reformierte Kirchenpflege

Adventsabend 2018

Wir laden Sie herzlich zum **Adventsabend im Zentrum Spilbrett** ein, **Freitag 30. November 2018, Beginn 18.30 Uhr.**

Bis Weihnachten sind es nur noch wenige Wochen. Dies möchten wir zum Anlass nehmen, mit Ihnen einen gemütlichen Abend zu verbringen, um uns gemeinsam auf die Weihnachtszeit einzustimmen. Eröffnet wird der Abend mit sinnlicher Musik. Anschliessend gibt es «öppis Guets» zum

Knabbern, leckeren Glühwein und feine Weihnachtsguetzli. Natürlich werden wir auch wieder gemeinsam das beliebte Weihnachtsbingo spielen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Das Vorbereitungsteam
Reformierte Kirchenpflege

Langwiese mir g'fallsch

Gruss aus Langwiesen, heute!

Im Schatten der 700-Jahr Feier in Feuerthalen lag doch das noch viel ältere Dorf Langwiesen mit 1142 Jahren. Ganz vergessen wurde es in Feuerthalen nicht, denn im Fenster vom Gasthof Engel ist eine vergrösserte, historische Postkarte ausgestellt, die als Gruss aus Langwiesen den Gasthof und die Bäckerei zum Löwen und die Dampfisenbahn präsentiert.

► Werner Wochoer

Langwiesen, einst Bauern- und Fischerdorf, das aber mehr und mehr zum Gewerbe- und Wohndorf mutierte, besitzt viele schöne Ortsteile wo Altes und Neues sich gegenüberstehen, die nur darauf warten als Bilderbuchseiten erfasst zu werden. In meiner Zeichnung habe ich nun mal die zentrale Achse Hauptstrasse mit der Einmündung Rhygasse von unten her und den Im Büel-Weg genauer betrachtet. Zentral steht hier der «Dorfbrunnen von 1856» der einst zur Wasserversorgung und als Viehtränke diente. Das alte «Milchhüsli» das heute als Allerweltswerkstatt genutzt wird, erinnert noch an die ehemalige Landwirtschaft. Einst war auch das Anwesen der Familie Miozzo ein Bauernhof. Traditionsgemäss der Landwirtschaft huldigend haben diese im ehemaligen Stall eine Besenbeiz eingerichtet, die aber nur am Hilari als «Chuhfüdlialp»

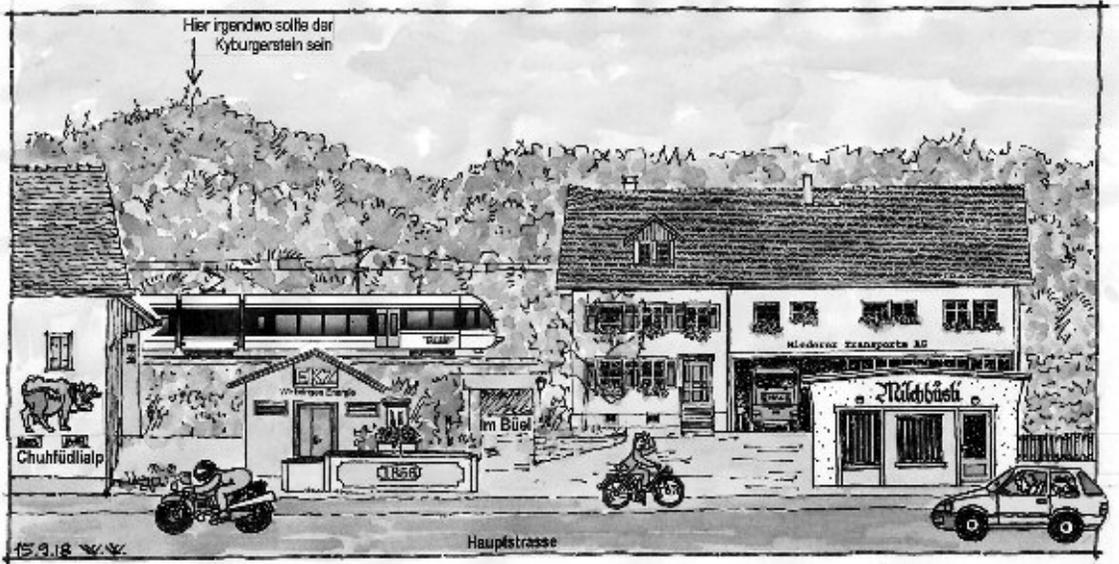


Illustration / Zeichnung: Werner Wochoer

offen ist, dann aber wird auch hier die Sau rausgelassen. Das ehemalige Bauernhaus der Familie Niederer hinter dem Milchhüsli hat neuzetlich eine Umnutzung erfahren und dient seit 1971 als Garage für die Lastwagen der «Niederer Transporte AG». Was würden wir heute ohne Stromversor-

gung machen, dazu hat hinter dem Brunnen das Elektrizitätswerk vom Kanton Zürich die Unterverteilung für unseren Ort in einer «Trafostation» eingerichtet. Ein grosses Plus für unseren Ort ist die Bahnhofstetelle bei der im Halbstundentakt die Thurbozüge auf Verlangen ihren Halt machen. Eigentlich

realisieren die meisten Leute beim vorübereilen oder beim Gebrauch ihrer Handys gar nicht, was in diesem geschichtsträchtigen Ortsbereich alles zu entdecken ist. Darum sollte bei uns auch der gleiche Spruch, wie er am Schaffhauser «Schwobeturm» steht, befolgt werden: «Lappi tue d'Augen uf».

Sudoku

3	8	4	9		2	7	6
	5		8		4	3	
			5			4	8
8	9		5				
7		5		2		1	6
	1			4			
	7	9	1	3	6	2	4
4							
	3						

Lösung leicht (je Zeile):
 5, 7, 9, 1, 3, 6, 2, 8, 4 | 4, 6, 8, 2, 9, 7, 1, 5, 3 | 1, 3, 2, 4, 8, 5, 5, 6, 9, 7
 8, 9, 6, 5, 7, 1, 4, 3, 2 | 7, 4, 5, 3, 2, 9, 8, 1, 6 | 2, 1, 3, 6, 4, 8, 5, 7, 9
 3, 8, 4, 9, 1, 2, 7, 6, 5 | 9, 5, 7, 8, 6, 4, 3, 2, 1 | 6, 2, 1, 7, 5, 3, 9, 4, 8

		1	6	2	7	9	
	5		4	8			2
7	6			3			4 1
6							
	3	7			6	4	
2		4			9	6	
4	8						7
	7						8
1				7			

Lösung mittel (je Zeile):
 8, 4, 1, 6, 2, 7, 9, 5, 3 | 9, 5, 7, 8, 1, 7, 6, 2 | 7, 6, 2, 9, 3, 5, 8, 4, 1
 4, 8, 5, 1, 9, 3, 2, 7, 6 | 3, 7, 9, 2, 6, 4, 1, 8, 5 | 1, 2, 6, 5, 7, 8, 3, 9, 4
 6, 9, 8, 3, 4, 2, 5, 1, 7 | 5, 3, 7, 8, 1, 6, 4, 2, 9 | 2, 1, 4, 7, 5, 9, 6, 3, 8

Reformierte Kirche

FR	16. Nov.	10.15 Uhr	Gottesdienst im Zentrum Kohlfirst Pfarrer Andreas Palm
SA	17. Nov.	9.30 Uhr	«Fiire mit de Chliine» im Zentrum Spilbrett
SO	18. Nov.	9.30 Uhr	Gottesdienst, Pfarrer Andreas Palm Lukas Stamm, Orgel
MI	21. Nov.	14.30 Uhr 20.00 Uhr	Seniorenachmittag MZH Stumpenboden Bibelgesprächskreis im Zentrum Spilbrett
FR	23. Nov.	17.30 Uhr 19.00 Uhr	«Domino» im Zentrum Spilbrett Kirchgemeindeversammlung in der Aula Stumpenboden
SO	25. Nov.	9.30 Uhr	Ewigkeitssonntag Gottesdienst, Pfarrerin Karin Marterer Palm Marc Neufeld, Orgel mit musikalischer Begleitung, anschliessend Chilekafi
		19.00 Uhr	Einstimmung in die Woche in der reformierten Kirche
		ab 18.30 Uhr	Einsingen
MI	28. Nov.	16.00 Uhr	«Kolibri» im Zentrum Spilbrett
FR	30. Nov.	18.30 Uhr	Adventsabend – Einstimmung in die Adventszeit Gemütliches Beisammensein mit Musik und Bingo dazu «öppis Guetem» zum Essen und Trinken im Zentrum Spilbrett

Römisch-katholische Kirche

SA	17. Nov.	9.30 Uhr	«Fiire mit de Chliine», ökumenische Kleinkinderfeier im Zentrum Spilbrett in Feuerthalen
SO	18. Nov.	9.30 Uhr	Familiengottesdienst in Feuerthalen, die Erstkommunionkinder stellen sich vor
		15.00 Uhr	Taufblütenfest für den ganzen Seelsorgeraum in Feuerthalen. Die Tauffamilien des vergangenen Jahres sind herzlich eingeladen.
		18.00 Uhr	Eucharistiefeier in Uhwiesen
MI	21. Nov.	14.30 Uhr	Seniorenachmittag in der Mehrzweckhalle Stumpenboden in Feuerthalen. Programm: Wylandmeisli
		18.30 Uhr 19.00 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend Eucharistiefeier
DO	22. Nov.	ab 9.30 Uhr	Neu auch in Feuerthalen: Ökumenisches Eltern-Kind-Singen in zwei Gruppen in der katholischen Kirche Feuerthalen mit gemeinsamem Znüni im Pfarreizentrum
SO	25. Nov.	9.30 Uhr	Wort- und Kommunion-Gottesdienst in Feuerthalen
		18.00 Uhr	Wort- und Kommunion-Gottesdienst in Uhwiesen
MI	28. Nov.	18.30 Uhr 19.00 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend Eucharistiefeier
FR	30. Nov.	10.15 Uhr 16.30 Uhr	Eucharistiefeier im Zentrum Kohlfirst in Feuerthalen «Fiire mit de Chliine», ökumenische Kleinkinderfeier in der reformierten Kirche in Laufen am Rheinflal

 **4. Nostalgie Stammtisch**
«Gasthaus zum Engel»

Sa. 24. November 2018
ab 16.00 Uhr
mit dem Projekt
«stoh blibe verbote»

Vorankündigung: ab Donnerstagabend 17.11.19 Hilari im «Engel»

 **Dalle Feste**
Sanitär

*Her Partner für sanitäre
Anlagen und Service-Arbeiten!*

Fabio Dalle Feste

Zürcherstrasse 116
8245 Feuerthalen
Mobile 078 710 17 84
E-mail dallefeste@bluewin.ch

Wichtige Telefonnummern

- **Ambulanz** **144**
- **Polizei** **117**
- **Feuerwehr** **118**
- **Giftnotfall** **145**
- **Polizei** **117**
- **SPITEX** **052 647 13 60**

Terminkalender November / Dezember 2018

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
MI	21. Nov.	14:30	Seniorenachmittag	Mehrzweckhalle Stumpenboden	
MI	21. Nov.	16:00	Spitex-Sprechstunde	Zentrum Kohlfirst	Spitex Feuerthalen-Langwiesen
FR	23. Nov.	14:00	Integration und Kultur Feuerthalen	Zentrum Spilbrett	OK I&K Feuerthalen
FR	23. Nov.	19:00	Gemeindeversammlungen	Aula Schulhaus Stumpenboden	Ev.-ref. Kirchenpflege & Gemeinderat
SA	24. Nov.	16:00	Nostalgie-Stammtisch «Stoh blibe verbote»	Rest. Engel	Projekt «stoh blibe verbote»
SO	25. Nov.		Abstimmungs- bzw. Wahlsonntag		Gemeinderat
MO	26. Nov.	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung!)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
DI	27. Nov.		Mütter- und Väterberatung Feuerthalen	Kath. Pfarreizentrum	Zentrum Breitenstein Andelfingen
MI	28. Nov.	16:00	Spitex-Sprechstunde	Zentrum Kohlfirst	Spitex Feuerthalen-Langwiesen
DO	29. Nov.	15:00	«Müsli»-Treff	Feuerthalen	OK «Müsli»-Treff
MI	5. Dez.	11:30	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	Zentrum Kohlfirst	Kirchgemeinden Feuerthalen & Pro Senectute OV
MI	5. Dez.	16:00	Spitex-Sprechstunde	Zentrum Kohlfirst	Spitex Feuerthalen-Langwiesen
FR	7. Dez.	14:00	Integration und Kultur Feuerthalen	Zentrum Spilbrett	OK I&K Feuerthalen
MO	10. Dez.	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung!)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
DI	11. Dez.		Mütter- und Väterberatung Feuerthalen	Kath. Pfarreizentrum	Zentrum Breitenstein Andelfingen
MI	12. Dez.	16:00	Spitex-Sprechstunde	Zentrum Kohlfirst	Spitex Feuerthalen-Langwiesen
DO	13. Dez.	15:00	«Müsli»-Treff	Feuerthalen	OK «Müsli»-Treff
FR	14. Dez.	19:00	Ff700: Abschluss Jubiläumsjahr / 12. Enthüllung Historische Tafel	Rhymarkt	Gemeinderat

Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter www.feuerthalen.ch
Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail kanzlei@feuerthalen.ch)